



LOS CEREALES / LES CÉRÉALES

el arroz : le riz	arroz blanco : riz nature
arroz con leche : riz au lait	arroz integral : riz complet
la avena : l'avoine	el biscote : la biscotte
el bizcocho : le gâteau ◇ le biscuit	la galleta : le biscuit
el bollo : le pain au lait	la bollería : la pâtisserie (le magasin)
la bollería : la viennoiserie	el brioche : la brioche
los canelones : les cannellonis	el centeno : le seigle
los cereales : les céréales	los Corn Flakes : les Corn Flakes
la corteza : la croûte	el croissant : le croissant
los espaguetis : les spaghetti	el fideo : le vermicelle
la harina : la farine	la harina de arroz : la farine de riz
la harina de maíz : la farine de maïs	la harina de trigo : la farine de blé
la harina integral : la farine complète	Hojaldres : gâteaux en pâte feuilletée
los macarrones : les macaronis	una magdalena : une madeleine
un(a) mantecado(a) : un gâteau au saindoux	masa de hojaldre : pâte feuilletée
masa de pan ◇ de tarta : pâte à pain ◇ à tarte	masa quebrada : pâte brisée
la miga : la mie	el pan : le pain
la panadería : la boulangerie	pan casero : pain fait maison
pan de centeno : pain de seigle	pan del día anterior : pain rassi
pan duro : pain rassi	pan de leche : pain au lait
pan de molde : pain de mie	pan inglés : pain de mie
pan moreno : pain noir	pan rallado : chapelure
pan tierno : pain frais	pan tostado : pain grillé
las pastas : pâtes	un pastel : un gâteau
pastelería bollería : boulangerie pâtisserie	un roscón : une brioche en couronne
roscón de Reyes : brioche pour la fête des Rois	un sobado : une brioche à l'huile
una torta : une galette	el trigo : le blé

LOCUCIONES

a falta de pan buenas son tortas : faute de grives, on mange des merles
a pan y agua : au pain sec et à l'eau
contigo pan y cebolla : avec toi jusqu'au bout du monde
costar la torta ◇ un pan : coûter les yeux de la tête
dar ◇ pegar una torta a alguien : donner une baffe à quelqu'un



descubrir(se) el pastel : découvrir le pot aux roses
es harina de otro costa : c'est une autre affaire
es pan comido : c'est du gâteau
estar a pan y agua de dinero : être à court d'argent
estar a pan y cuchillo : être logé et nourri
estar ◇ quedarse como un fideo : être ◇ devenir maigre comme un clou
hacer buenas migas : faire bon ménage
hacer malas migas : faire mauvais ménage
hacerse migas : être sur les rotules
llamar al pan pan y al vino vino : appeler un chat un chat
no me queda ni gota de harina : il ne me reste pas un gramme de farine
ni torta : que dalle
la pasta : le fric
repartirse el pastel : se partager le gâteau
ser el pan nuestro de cada día : être monnaie courante
ser más bueno que el pan : être la bonté même